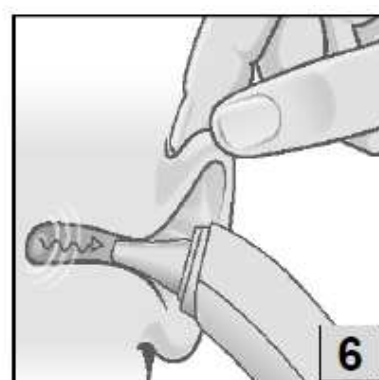
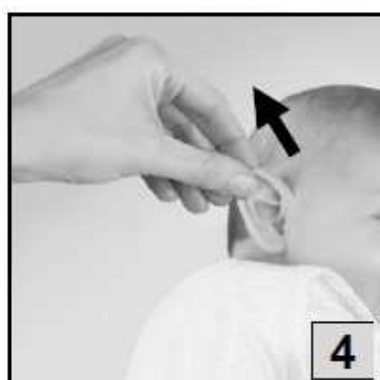
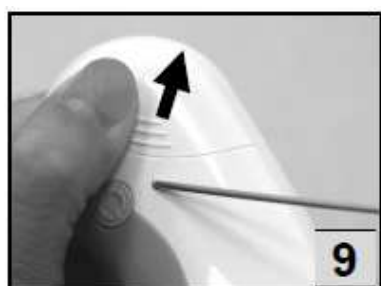


# TERMOMETR DZIECIĘCY NUK 2 W 1

Art. nr: 256.345





Gratulujemy zakupu wysokiej jakości produktu NUK!

Termometr dziecięcy NUK 2 w 1 umożliwia szybki i pewny pomiar temperatury w uchu lub na skroni. Można go używać również do pomiaru temperatury powierzchni przedmiotów (np. wody w wannie) i pomieszczeń.

### Spis treści:

1	Informacje ogólne.....	3
1.1	Przeznaczenie .....	3
1.2	Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa .....	4
1.3	Elementy urządzenia .....	5
2	Użytkowanie .....	6
2.1	Przed pierwszym użyciem .....	6
2.2	Podstawowe informacje .....	6
2.2.1	Gorączka .....	6
2.2.2	Pomiar temperatury .....	6
2.3	Używanie termometru .....	7
2.3.1	Pomiar w uchu .....	8
2.3.2	Pomiar na skroni .....	9
2.3.3	Inne funkcje .....	10
3	Wskazówki dotyczące użytkowania.....	12
3.1	Wymiana baterii.....	12
3.2	Czyszczenie i przechowywanie.....	13
3.3	Utylizacja.....	13
4	Rozwiązywanie problemów.....	14
5	Dane techniczne .....	14
6	Gwarancja .....	15
7	Deklaracja zgodności .....	15

# 1 INFORMACJE OGÓLNE

## 1.1 PRZEZNACZENIE

Termometr dziecięcy NUK 2 w 1 zaprojektowano do mierzenia temperatury ciała. Pomiaru dokonuje się na skroni lub w uchu za pomocą promieniowania podczerwonego. Czerwony sygnał świetlny LED wskazuje na podwyższoną temperaturę (gorączkę). Gdy nie jest używany, termometr pokazuje temperaturę w pomieszczeniu. Naciskając przycisk SCAN na termometrze można też prosto zmierzyć temperaturę powierzchni przedmiotów (np. w celu sprawdzenia temperatury wody w wannie lub pożywienia dla dziecka). Termometr jest wyposażony w baterię, więc jest gotowy do bezpośredniego użycia.

Termometr dziecięcy NUK 2 w 1 posiada również funkcję pamięci do monitorowania zmian temperatury.

Termometr dziecięcy NUK 2 w 1 jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, nie może być używany w celach komercyjnych w gabinetach lekarskich lub szpitalach.

### Objaśnienie symboli



Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkowania przed pierwszym użyciem urządzenia.



Uwaga.

**IP22**

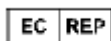
Poziom ochrony dla wody i kurzu.



Symbol dozwolonej temperatury przechowywania urządzenia.



Recykling papieru.



Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej.



Producent.



Produkt medyczny typu BF.



Znak CE oraz numer rejestracyjny – zgodnie z wymogami Aneksu II Dyrektywy 93/42/EEC o produktach medycznych.





Recykling baterii.




Oznacza, że urządzenie podlega dyrektywie UE o odpadach elektrycznych i elektronicznych. Aby chronić środowisko, niepotrzebne urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 1.2 OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Poniżej znajduje się przegląd wszystkich zasad bezpieczeństwa, których należy przestrzegać celem bezpiecznego użytkowania Termometru dziecięcego NUK 2 w 1. W instrukcji obsługi poniższe wskazówki bezpieczeństwa występują w takiej kolejności jak poniżej i są oznaczone symbolem  oraz numerem. Wskazówki dotyczące efektywnego użytkowania są oznaczone jako **Wskazówka**.

Etapy pracy, które muszą nastąpić po sobie w odpowiedniej kolejności, oznaczone zostały w niniejszej instrukcji obsługi białym numerem w czarnym kole (np. etap 1 jako: ).

Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa	Rozdz.	 Nr
Termometr dziecięcy NUK 2 w 1 przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe i młodzież. Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej oraz psychicznej, a także przez osoby nieposiadające wystarczającej wiedzy na temat obsługi termometrów na podczerwień. Dzieci nie mogą obsługiwać urządzenia, a młodzi ludzie – tylko pod warunkiem, że zostali wcześniej poinformowani o sposobie użytkowania urządzenia.		
Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń. W miarę możliwości należy unikać używania urządzenia na zewnątrz. Warunki pogodowe, takie jak wiatr czy temperatura mogą mieć wpływ na pomiar termometru.	2.2.2	1
Zawsze należy zasięgnąć rady lekarza w razie wysokiej gorączki lub niejasnych pomiarów.	2.2.2	2
Przed użyciem urządzenia zawsze należy sprawdzić, czy nie jest uszkodzone. W razie jakiegokolwiek uszkodzenia nie należy używać urządzenia.	2.3	3
W razie gdyby termometr doznał silnego uderzenia (np. spadł z wysokości większej niż 1 metr), należy sprawdzić jego działanie, dokonując kilku pomiarów. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą.	2.3	4
Wszelkich modyfikacji urządzenia można dokonywać tylko za zgodą producenta.	2.3	5
Urządzenie może być używane i przechowywane tylko w opisanych warunkach.	2.3 3.2	6 20

Nie należy używać akcesoriów, które nie są wyraźnie zalecane dla urządzenia.	2.3	7
Nie należy używać żadnych dodatkowych pokrywek na końcówkę pomiarową termometru.	2.3	8
Termometru nie należy trzymać w rękach dłużej niż to konieczne. W przeciwnym razie urządzenie może się nagrzać i wskazywać temperaturę niższą niż właściwą w przypadku sprawdzania, czy nie ma gorączki.	2.3	9
Jeżeli końcówka pomiarowa termometru świeci się na czerwono w czasie mierzenia temperatury, należy stale monitorować temperaturę. W razie wątpliwości co stanu zdrowia osoby, której mierzona jest temperatura należy zasięgnąć porady lekarza.	2.3	10
Należy mierzyć temperaturę trzy razy z tego samego ucha. Jeżeli wyniki będą się różnić, należy wziąć najwyższy pomiar.	2.3.1	11
Należy wyczyścić urządzenie po każdym użyciu, aby uniknąć zarażenia lub powtórnego zarażenia innych osób.	2.3.1	12
Temperatura zdrowej osoby może różnić się o 0,2 – 1,0°C pomiędzy skronią a uchem.	2.3.1	13
Osoba, której mierzona jest temperatura powinna unikać zmiennych temperatur otoczenia przez co najmniej 5 minut przed pomiarem. Należy także unikać dużego wysiłku fizycznego czy brania kąpieli na co najmniej 30 minut przed pomiarem.	2.3.1	14
Skroń powinna być sucha, czysta i bez makijażu w czasie pomiaru temperatury. Nie należy przykładać urządzenia do skóry pokrytej bliznami.	2.3.2	15
W trybie temperatury powierzchni termometr nie wskazuje temperatury ciała i nie może być używany do stwierdzenia gorączki.	2.3.3	16
Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci z uwagi na ryzyko połknięcia.	3.1	17
Baterię należy wymienić, jak tylko pojawi się symbol pustej baterii na wyświetlaczu.	3.1	18
Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie narażać na bezpośredni kontakt z wilgocią.	3.2	19
Baterii nie należy wyrzucać do domowego kosza na śmieci. Należy je wyrzucić do specjalnego pojemnika na zużyte baterie lub oddać do specjalnego punktu zbiórki.	3.3	21
Urządzenia nie należy wyrzucać do domowego kosza na śmieci, lecz należy je oddać do specjalnego punktu zbiórki odpadów elektronicznych.	3.3	22

### 1.3 ELEMENTY URZĄDZENIA

Termometr dziecięcy NUK 2 w 1 - rys. 1 i 2:

1. pokrywka
  2. wyświetlacz LCD
  3. przycisk SCAN
  4. końcówka pomiarowa
  5. soczewka czujnika
  6. przycisk ON/MEM (włączania / pamięci)
  7. pokrywka komory baterii
  8. otwór odblokowujący
  9. bateria CR2032 (wewnątrz urządzenia)
  10. podstawka
- instrukcja obsługi (niepokazana na rysunku)

## 2 UŻYTKOWANIE

### 2.1 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Usuń wszelkie elementy opakowania z urządzenia oraz paski zabezpieczające baterii. Oczyszczyć urządzenie jak opisano w punkcie 3.2.

### 2.2 PODSTAWOWE INFORMACJE

#### 2.2.1 GORĄCZKA

Gorączka to stan podwyższonej temperatury ciała.

Temperatura ciała:

„Normalna” temperatura ciała wynosi ok. 36,5 - 37°C. Najwyższa temperatura ciała występuje wczesnym wieczorem. Temperatura może się różnić w zależności od tego, gdzie dokonywany jest pomiar (w ustach, pod pachą, w odbycie, uchu, na skroni).

Przyczyny gorączki:

Gorączka może wynikać z przeziębienia czy innych chorób, takich jak infekcje układu oddechowego, infekcje jelitowe, nadczynność tarczycy lub obecność nowotworu.

Objawy i diagnoza:

Na podwyższoną temperaturę ciała wskazuje pocenie się, dreszcze.

Należy skontaktować się z lekarzem:

Gdy zaczyna się gorączka, może to mieć negatywny wpływ na ciało, organizm i samopoczucie człowieka. Termometr nie może zastąpić badania lekarza. Należy skonsultować się z lekarzem w przypadku podwyższonej temperatury.

#### 2.2.2 POMIAR TEMPERATURY

Termometr dziecięcy NUK 2 w 1 mierzy temperaturę ciała za pomocą czujnika na podczerwień na błonie bębenkowej ucha lub na skórze skroni.

Należy pamiętać, że przy mierzeniu temperatury kilka razy pod rząd w tym samym uchu, pomiary mogą się różnić o ok. 0,5°C. Pomiary mogą się różnić jeszcze bardziej w przypadku pomiaru w drugim uchu. W razie infekcji ucha, uszkodzonej błony bębenkowej lub zbyt dużej ilości woskowiny w uchu należy zmierzyć temperaturę na skroni. Jeżeli osoba leżała na uchu przez dłuższy czas, pomiaru należy dokonać w drugim uchu.

**Wskazówka** Przewody słuchowe niemowląt poniżej 6. miesiąca są często bardzo wąskie, co może powodować zaniżone pomiary temperatury. Dlatego dzieciom poniżej 6. miesiąca zaleca się mierzyć temperaturę na skroni.

**Wskazówka** Przed każdym pomiarem należy upewnić się, że soczewka czujnika jest czysta i niczym nieograniczona. W przeciwnym wypadku należy ją wyczyścić tak jak to opisano w punkcie 3.2.



**1**

Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń. W miarę możliwości należy unikać używania urządzenia na zewnątrz. Warunki pogodowe, takie jak wiatr czy temperatura mogą mieć wpływ na pomiar termometru.



**2**

Zawsze należy zasięgnąć rady lekarza w razie wysokiej gorączki lub niejasnych pomiarów.

Poniżej znajdują się informacje na temat tego, co może mieć wpływ na pomiar:

	<b>Pomiar w uchu</b>	<b>Pomiar na skroni</b>
<b>Miejsce pomiaru</b>	w uchu	na skroni
<b>Czynniki, które mogą mieć wpływ na odczyt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zgięcie przewodu słuchowego</li> <li>- woskowina w uchu</li> <li>- niewłaściwe włożenie termometru do ucha</li> <li>- wilgoć w przewodzie słuchowym</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- grubość skóry na skroni</li> <li>- pot na skroni</li> <li>- leki podnoszące ciśnienie krwi</li> <li>- problemy skórne</li> <li>- krem nawilżający nałożony na skórę</li> </ul>

## 2.3 UŻYWANIE TERMOMETRU



**3**

Przed użyciem urządzenia zawsze należy sprawdzić, czy nie jest uszkodzone. W razie jakiegokolwiek uszkodzenia nie należy używać urządzenia.



**4**

W razie gdyby termometr doznał silnego uderzenia (np. spadł z wysokości większej niż 1 metr), należy sprawdzić jego działanie, dokonując kilku pomiarów. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą.



**5**

Wszelkich modyfikacji urządzenia można dokonywać tylko za zgodą producenta.



**6**

Urządzenie może być używane i przechowywane tylko w opisanych warunkach.



**7**

Nie należy używać akcesoriów, które nie są wyraźnie zalecane dla urządzenia.



**8**

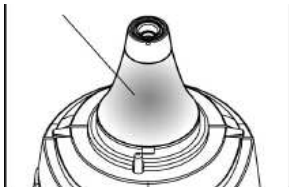
Nie należy używać żadnych dodatkowych pokrywek na końcówkę pomiarową termometru.



**9**

Termometru nie należy trzymać w rękach dłużej niż to konieczne. W przeciwnym razie urządzenie może się nagrzać i wskazywać temperaturę niższą niż właściwą w przypadku sprawdzania, czy nie ma gorączki.

kolorowe światło



Jeżeli termometr NUK wskaże temperaturę wyższą niż 37,5°C, końcówka pomiarowa zaświeci się na czerwono, aby ostrzec o możliwej gorączce. Jeżeli termometr wskaże temperaturę poniżej 37,5°C, końcówka zaświeci się na zielono.



**10**

Jeżeli końcówka pomiarowa termometru świeci się na czerwono w czasie mierzenia temperatury, należy stale monitorować temperaturę. W razie wątpliwości co stanu zdrowia osoby, której mierzona jest temperatura należy zasięgnąć porady lekarza.

### 2.3.1 POMIAR W UCHU



**11**

Należy mierzyć temperaturę trzy razy z tego samego ucha. Jeżeli wyniki będą się różnić, należy wziąć najwyższy pomiar.



**12**

Należy wyczyścić urządzenie po każdym użyciu, aby uniknąć zarażenia lub powtórnego zarażenia innych osób.



**13**

Temperatura zdrowej osoby może różnić się o 0,2 – 1,0°C pomiędzy skronią a uchem.




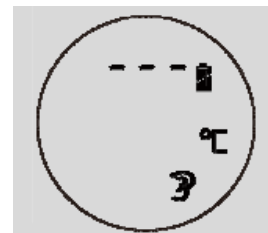
**14**

Osoba, której mierzona jest temperatura powinna unikać zmiennych temperatur otoczenia przez co najmniej 5 minut przed pomiarem. Należy także unikać dużego wysiłku fizycznego czy brania kąpeli na co najmniej 30 minut przed pomiarem.



**1** Wciśnij przycisk ON/MEM , aby włączyć urządzenie.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol  i dwa razy rozlegnie się krótki dźwięk.



**Wskazówka** Tryb pracy: Pomiar w uchu to standardowy tryb pracy po włączeniu urządzenia.

**2** Zdejmij pokrywkę z końcówki pomiarowej (rys. 3).

**3** Delikatnie odegnij ucho, aby zmniejszyć wygięcie przewodu słuchowego (rys. 4).

**4** Ostrożnie włóż końcówkę pomiarową do przewodu słuchowego, aż dotknie końca przewodu (rys. 5 i 6).

**5** Wciśnij i przytrzymaj przycisk SCAN, aż usłyszysz krótki dźwięk.

**6** Wyjmij końcówkę pomiarową z ucha. Kiedy rozlegnie się krótki dźwięk, na wyświetlaczu pojawi się symbol klepsydry i będzie migał przez ok. 4 sekundy, po czym na wyświetlaczu pojawi się temperatura zmierzona w uchu. Symbol klepsydry zniknie znowu po dwóch krótkich dźwiękach.

**7** Urządzenie automatycznie przełączy się do trybu temperatury otoczenia po ok. 1 minucie.

### 2.3.2 POMIAR NA SKRONI




**15**

Skroń powinna być sucha, czysta i bez makijażu w czasie pomiaru temperatury. Nie należy przykładać urządzenia do skóry pokrytej bliznami.

**1** Urządzenie powinno być najpierw włączone. Wciśnij przycisk ON/MEM. Następnie przełącz na tryb pomiaru na skroni.

Wciśnij i przytrzymaj przycisk ON/MEM i jednocześnie naciśnij raz przycisk SCAN. Na

wyświetlaczu pojawi się symbol skroni . W ten sposób zostanie włączony tryb pomiaru na skroni.

**2** Zdejmij pokrywkę z końcówki pomiarowej (rys. 3).

**3**

Przyłóż końcówkę pomiarową termometru do prawej lub lewej skroni (rys. 7)

**4**

Naciśnij krótko przycisk SCAN i delikatnie poruszaj końcówką pomiarową po skórze skroni, wykonując koliste ruchy. W tym czasie usłyszysz krótki dźwięk oznaczający, że mierzona jest temperatura (rys. 8).

**5**

Drugi dźwięk rozlegnie się, kiedy zakończy się pomiar temperatury.

Symbol klepsydry  przestanie migać po ok. 4 sekundach.

**Wskazówka** Czas potrzebny do pomiaru temperatury wynosi od 5 do 8 sekund i zależy od tego, jak długo urządzenie ocenia temperaturę skroni.

**6**

Wynik pomiaru zostaje wyświetlony na wyświetlaczu.


**7**

Urządzenie automatycznie przełączy się do trybu temperatury otoczenia po ok. 1 minucie.

### 2.3.3 INNE FUNKCJE

#### Temperatura otoczenia

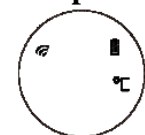



Po zmianie trybu na wyświetlaczu pojawi się temperatura w pomieszczeniu. Pojawi się symbol .

Gdy urządzenie jest włączone, wciśnij i przytrzymaj przycisk ON/MEM, jednocześnie naciskając kilka razy przycisk SCAN. Termometr będzie przełączał się pomiędzy pomiarem w uchu, na skroni i temperaturą powierzchni. Na wyświetlaczu pojawi się jeden z symboli:



#### Temperatura powierzchni



W trybie  mierzona jest temperatura powierzchni przedmiotów. Aby zmierzyć temperaturę trzymaj termometr jak najbliżej danego przedmiotu. Im dalej go trzymasz, tym większa powierzchnia objęta jest pomiarem i tym większe ryzyko nieścisłego pomiaru.

Naciśnij krótko przycisk SCAN, aby dokonać pomiaru.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SCAN, aby stale uaktualniać wartość temperatury.

Tryb ten jest przeznaczony do mierzenia temperatury wody, mleka, tkaniny, ubrania, skóry i innych przedmiotów.

Tryb ten pokazuje tylko temperaturę powierzchni (temperaturę emitowaną przez powierzchnię).



**16**

W trybie temperatury powierzchni termometr nie wskazuje temperatury ciała i nie może być używany do stwierdzenia gorączki.


### Poprzedni pomiar



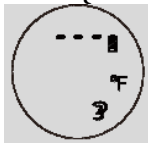
Funkcja ta działa w przypadku pomiaru w uchu i na skroni. Przy każdym nowym pomiarze wynik poprzedniego pomiaru zostanie wyświetlony w górnej części wyświetlacza.

### Pamięć (25 pozycji)



Gdy urządzenie jest włączone, naciskaj przycisk ON/MEM, aby wyświetlić aż do 25 wcześniejszych pomiarów. Pamięć jest oznaczona symbolem  na wyświetlaczu.

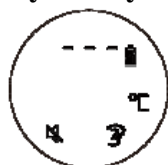
### Przełączanie pomiędzy °C a °F




Zmiana formatu wskazywania temperatury ze °C na °F:

Kiedy urządzenie znajduje się w trybie temperatury otoczenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk SCAN, jednocześnie naciskając przycisk ON/MEM przez 3 sekundy.

### Tryb cichy



Gdy urządzenie jest włączone, wciśnij i przytrzymaj przycisk ON/MEM przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu zacznie migać symbol . Tryb cichy zostaje włączony po puszczeniu

przycisku ON/MEM. Urządzenie nie będzie wydawać żadnych dźwięków. Aby wyłączyć tryb cichy, należy wykonać te same czynności.

### **Wyłączanie termometru (tryb OFF)**

Aby wyłączyć termometr, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/MEM, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „OFF”.

## **3 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA**

### **3.1 WYMIANA BATERII**



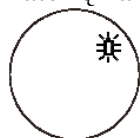
**17**

Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci z uwagi na ryzyko połknięcia.



**18**

Baterię należy wymienić, jak tylko na wyświetlaczu pojawi się następujący symbol:



Aby wymienić baterię, należy postępować następująco:

**1**

Weź długi, cienki przedmiot (np. spinacz) i wsuń go w otwór odblokowujący komory baterii i jednocześnie wypchnij pokrywę baterii dwoma kciukami (rys. 9).

**2**

Trzymając mocno termometr, ostrożnie wyjmij baterię za pomocą długiego cienkiego przedmiotu (np. spinacza) (rys. 10).

**3**

Włóż nową baterię CR2032 dodatnim biegunem skierowanym do góry, a ujemnym w dół, wsuwając ją pod metalowy haczyk i dociśnij, aż się prawidłowo umocuje (rys. 11).

**Wskazówka** W przypadku nieprawidłowego zamocowania baterii może dojść do uszkodzenia komory baterii, a nawet całego urządzenia.

**4**

Wsuń pokrywę komory baterii z powrotem na swoje miejsce, aż usłyszysz, że się zablokowała.

### 3.2 CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Końcówka pomiarowa to najdelikatniejsza część termometru dziecięcego NUK. Należy obchodzić się z nią szczególnie ostrożnie podczas czyszczenia soczewki czujnika.



**19**

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie narażać na bezpośredni kontakt z wilgocią.

Po każdym pomiarze wyczyść końcówkę pomiarową i soczewkę czujnika za pomocą patyczka kosmetycznego zamoczonego w ok. 70-procentowym alkoholu. Upewnij się, że końcówka termometru jest skierowana w dół, tak aby płyn używany do czyszczenia nie dostał się pod obudowę. Następnie pozostaw końcówkę pomiarową na minutę do całkowitego wyschnięcia.

Zalecamy zachować opakowanie termometru dziecięcego, aby urządzenie można było bezpiecznie przewozić.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy, aby je wyłączyć (patrz punkt 2.3.3 Wyłączanie termometru).

Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego słońca.



**20**

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie narażać na bezpośredni kontakt z wilgocią.

### 3.3 UTYLIZACJA

Opakowanie Termometru dziecięcego NUK 2 w 1 należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska za pomocą odpowiednich systemów odzyskiwania odpadów.



**21**

Baterii nie należy wyrzucać do domowego kosza na śmieci. Należy je wyrzucić do specjalnego pojemnika na zużyte baterie lub oddać do specjalnego punktu zbiórki.









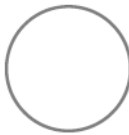


**22**

Urządzenia nie należy wyrzucać do domowego kosza na śmieci, lecz należy je oddać do specjalnego punktu zbiórki odpadów elektronicznych.



## 4 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Komunikat o problemie	Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Urządzenie nie działa prawidłowo.	Błąd oprogramowania.	Wyjmij baterię, zaczekaj 1 minutę i włóż baterię z powrotem (punkt 3.1). Jeżeli komunikat pojawi się znów, skontaktuj się ze sprzedawcą.
	Podczas gdy symbol  miga, nie można rozpocząć kolejnego pomiaru w uchu lub na czole.	Urządzenie nie jest jeszcze gotowe, aby wykonać kolejny pomiar.	Zaczekaj, aż symbol przestanie migać i dopiero wtedy rozpocznij nowy pomiar.
	Urządzenie wskazuje znaczną zmianę temperatury otoczenia.	Urządzenie nie było przechowywane we właściwy sposób.	Umieść termometr w pomieszczeniu o temperaturze pomiędzy 10 a 40°C na ok. 30 minut.
	Temperatura otoczenia wyższa niż 40,0°C.		
	Temperatura otoczenia niższa niż 10,0°C.		
	(1) W trybie mierzenia temperatury w uchu / na skroni: temp. > +42,2°C (2) Temperatura powierzchni: temp. > +80,0°C	Badany przedmiot poza określonym zakresem pomiaru (za gorący).	Pomiaru dokonuj w określonym zakresie temperatur. W przypadku nieprawidłowego działania skontaktuj się ze sprzedawcą.
	(1) W trybie mierzenia temperatury w uchu / na skroni: temp. < +34,0°C (2) Temperatura powierzchni: temp. < -22,0°C	Badany przedmiot poza określonym zakresem pomiaru (za zimny).	Pomiaru dokonuj w określonym zakresie temperatur. W przypadku nieprawidłowego działania skontaktuj się ze sprzedawcą.
	Urządzenie nie włącza się i nic nie pojawia się na wyświetlaczu.	Nie wyjęto paska izolującego z komory baterii.	Wyjąć pasek izolujący spod baterii.
		Bateria wyczerpana.	Wymienić baterię (punkt 3.1).

## 5 DANE TECHNICZNE

Zakres temperatur:

Pomiar w uchu i na skroni:

+34.0~42.2°C

Pomiar temperatury powierzchni:

-22.0~80.0°C

Temperatura pracy:

+10.0~40.0°C

Temperatura przechowywania:

-20.0~+50.0°C

wilgotność względna □ 85%

Temperatura transportu:

<70.0°C

wilgotność względna □ 95%

**Dokładność:**

Pomiar w uchu:

 $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$  w zakresie:35.5~42.0 $^{\circ}\text{C}$  $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$  poza tym zakresem

Kliniczna powtarzalność:

< 1 rok = 0.19 $^{\circ}\text{C}$ 1-5 lat = 0.18 $^{\circ}\text{C}$ > 5 lat = 0.18 $^{\circ}\text{C}$ 

Pomiar na skroni:

 $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$  w zakresie:36.0~39.0 $^{\circ}\text{C}$ , $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$  poza tym zakresem

Kliniczna powtarzalność:

< 1 rok = 0.22 $^{\circ}\text{C}$ 1-5 lat = 0.22 $^{\circ}\text{C}$ > 5 lat = 0.21 $^{\circ}\text{C}$ 

Pomiar temperatury powierzchni:

 $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$  w zakresie:22.0~42.2 $^{\circ}\text{C}$ ,poza tym zakresem  $\pm 4\%$ (choć co najmniej  $\pm 2.0^{\circ}\text{C}$ )

Ciśnienie atmosferyczne:

800~1013 hPa

Klasa ochrony:

BF

Stopień ochrony:

IP22

Bateria:

1 bateria litowa CR2032

Wytrzymałość baterii:

ok. 3,000 pomiarów (~1 rok)

**Wskazówka** Numer serii oraz numer seryjny urządzenia znajdują się na wewnętrznej stronie pokrywy komory baterii.

## 6 GWARANCJA

Pod warunkiem odpowiedniego obchodzenia się z urządzeniem i używania go zgodnie z instrukcją obsługi producent udziela dwóch (2) lat gwarancji od momentu zakupu.

Zobowiązujemy się do bezpłatnej naprawy urządzenia, pod warunkiem że usterka wynika z wady materiałowej lub konstrukcyjnej. Wszystkie inne roszczenia są wykluczone.

Wada, który wystąpi na skutek błędnego użytkowania, nie zostanie usunięta. Kabel sieciowy i wtyczka nie są objęte gwarancją, jeżeli wada wynika ze zużycia materiału. W ciągu pierwszych dwóch lat od momentu zakupu poniesiemy koszty wszelkich napraw, które zostaną uznane za uzasadnione. Wszystkie koszty muszą zostać wcześniej uzgodnione. Dane adresowe serwisu firmy NUK znajdują się na końcu niniejszej instrukcji.

Wraz z wysyłką zwrótną urządzenia należy zawsze dołączyć kartę gwarancyjną lub dowód zakupu. W przypadku niedołączenia karty gwarancyjnej lub dowodu zakupu użytkownik zostanie obciążony kosztami naprawy. Towar zostanie odesłany przesyłką za pobraniem.

Po zakupie należy natychmiast wypełnić kartę gwarancyjną i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Karta gwarancyjna znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.

## 7 DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Urządzenie spełnia wszelkie odpowiednie europejskie dyrektywy. Są one wymienione w deklaracji zgodności UE, o którą można wystąpić do producenta. Można ją także znaleźć na stronie internetowej [www.nuk.de](http://www.nuk.de).

Termometr dziecięcy NUK 2 w 1 spełnia wymogi normy EN 12470-5 „Termometry lekarskie, Część 5: Termometry do uszu działające na podczerwień (z urządzeniem maksymalnym).”

Prosimy o zachowanie numeru artykułu i danych dystrybutora na wypadek reklamacji. Zarejestrowany znak towarowy NUK jest własnością firmy MAPA GmbH.

Art. nr: 256.345

Dystrybutor w Polsce:

**BABY LAND Dariusz Staniszewski**

al. Stanów Zjednoczonych 67/D7, 04-028 Warszawa

biuro: ul Trakt Brzeski 118, 05-077 Warszawa-Wesoła

tel./faks: 22 773 36 76 (78, 79, 81)

[www.nuk.pl](http://www.nuk.pl)

## **KARTA GWARANCYJNA**

Model:

Data zakupu:

Pieczętka sprzedawcy: